

Le journal de Porrentruy



Collège Stockmar
Un vaste chantier
en images

Mobilité douce
Coup de pouce
pour entretenir son vélo

Rénovation de l'Inter
Spectacle haut en couleur
pour fêter les 10 ans





Leschot Architecture



2900 PORRENTUAY 032 466 81 41
info@leschotarchitecture.ch



T +41 79 933 47 73
WWW.DDJ-SERVICES.CH



DDJ SERVICES Sàrl

LOGISTIQUE / TRANSPORTS / DÉBARRAS / VIDE-MAISONS /
DÉMÉNAGEMENTS / SERVICES DE DÉCHETTERIE À DOMICILE
POUR PARTICULIERS ET ENTREPRISES



F. Haenni SA

www.f-haenni.ch

Installations électriques 2900 Porrentruy 032 466 14 55

Votre électricien
de proximité,
depuis 1935!

À votre service pour vos

- ✓ Installations électriques générales
- ✓ Solutions d'éclairage
- ✓ Dépannages

MERCI de votre confiance !



Magasin de fabrique

Grand choix de sous-vêtements hommes, dames et enfants, chemises.














Route de Coeuve 37, 2900 Porrentruy,
Tél. 032 465 89 89, www.ajotex.ch
Ouvert chaque mercredi après-midi de 13 h 30 à 17 h 30



Ingénieurs-conseils SIA suisse.ing



- Routes, trafic et voies ferrées
- Hydraulique
- Bâtiment et ouvrages d'art
- Décharges et carrières
- Travaux spéciaux
- Aménagement du territoire



Moutier	032 494 55 88	Delémont	032 422 56 44
Courgenay	032 471 16 15	Laufen	061 761 17 85
Tramelan	032 487 59 77	Saint-Imier	032 941 71 50
Saignelégier	032 951 17 22	Crissier	021 635 36 81
		www.atb-sa.ch	info@atb-sa.ch



COOPÉRATIVE PORRENTUAY 2001

Bienvenue au Triolet, blocs DO RE MI aux Planchettes 51 à Porrentruy !

Nous proposons des appartements de 2 à 4 pièces,
rénovés, fonctionnels et lumineux, avec balcon.

Environnement verdoyant et aménagé :

- place de jeux pour enfants
- terrain de football
- place de pique-nique

Idéal pour les familles – le Pédibus passe devant les immeubles. Très bonne ambiance, immeubles paisibles entre ville et nature. Garage ou place de parc disponibles en supplément.

Renseignements et visites : Gérance Piquerez - Tél. 032 466 18 40

LE PAYS

IMPRIMERIE & RÉALISATION PUBLICITAIRE



NOUS RÉALISONS VOS
SUPPORTS
PUBLICITAIRES

ET VOS
IMPRESSIONS
DANS LE JURA



LEPAYS.CH

PORRENTUAY
032 465 89 39
SAIGNELÉGIÉ
032 951 16 55

imprimé en suisse



ÉDITORIAL

Chantal Gerber, conseillère municipale
Département Equipement



Porrentruy les pieds dans l'eau ?

Depuis le début de l'année, le sud de l'Espagne et du Portugal a subi d'importantes inondations. Si la semaine blanche de février a rimé en montagne avec avalanches, routes fermées, villages isolés, coupures d'électricité et ruptures de stocks en magasins, sous nos latitudes, ce sont les cours d'eau qui se sont transformés en torrents. Mais pas de panique à ce stade ! Il n'y a pas de crue insolite comme celle de 1910 ni de débits de 15 m³/seconde mesurés lors d'un débordement intempestif du Creugenat.

Toutefois, face à la répétition de ces phénomènes météorologiques et à leur intensité croissante, les Autorités sont contraintes d'anticiper et de poursuivre la mise en place d'un projet global de protection et de lutte contre les crues. Je puis vous informer que l'avant-projet se poursuit, visant à renforcer les aména-

gements hydrauliques pour réguler les débits, sécuriser les zones les plus exposées et améliorer les dispositifs de prévention et d'alerte (par exemple un plan d'évacuation), afin de protéger durablement la population et le territoire contre ces risques.

Après avoir revitalisé le ruisseau du Bief, au Voybœuf, et l'Allaine, à Roche-de-Mars, les réflexions se poursuivent sur trois parties singulières : le secteur des Grandes Vies, la plaine vers Alle et la zone urbaine. Le projet doit évaluer de manière approfondie plusieurs paramètres essentiels : l'élargissement du gabarit, l'approfondissement du lit, le rehaussement des berges, la destruction de constructions situées à proximité immédiate, voire la retenue d'eau sous forme de digue.

Par ailleurs, les aspects sociétaux et environnementaux sont pleinement

intégrés au projet afin de reconnecter chacun·e avec les cours d'eau. L'aménagement d'espaces de détente et d'accès sécurisés aux berges, la création d'un cheminement sur un tronçon déterminé, la renaturation des rives, la présence de refuges pour la faune piscicole, mais aussi la sensibilisation, l'information et l'accompagnement de la population sont autant d'atouts pour en favoriser l'appropriation par les Bruntrutain·e·s.

La pesée d'intérêts se joue entre protection et valorisation, éléments essentiels dont l'intégration renforce l'éligibilité du projet à des subventions cantonales et fédérales substantielles (jusqu'à 60 %), pour un projet global de plusieurs millions de francs, échelonné sur près de dix ans et dont les crédits sont inscrits à la planification financière et assurés par la taxe RGES (taxe sur les eaux de surface).

IMPRESSUM

Le Journal de Porrentruy est la publication officielle des Autorités communales

Mention « Journal local » - Hôtel de Ville - 2900 Porrentruy

4350 exemplaires - Distribution gratuite

Rédaction : Didier Walzer, rédacteur responsable (079 218 37 71, didier.walzer@bluewin.ch) et Manuel Montavon

Publicité : 032 465 77 77 - chancellerie@porrentruy.ch

Photos : Géraud Siegenthaler

Mise en page et impression : Centre d'impression Le Pays SA, Porrentruy

Photo de couverture : Au bout d'une joyeuse et bruyante nuit pluvieuse, c'est le char de la jeunesse de Fahy, avec son église et ses jeunes mariés, qui a remporté le prix du plus beau char du Rai-Tiai-Tiai 2026.

DONA Nettoyage Sàrl



2900 Porrentruy
www.donanettoyage.ch
 079 650 37 52 | 076 734 33 25



ENTREPRISE DE PEINTURE

Papiers peints - Façades - Gypserie - Parquets
 Isolation périphérique - *Élimination guêpes et frelons*
 2900 PORRENTUUY



addictionjura
 porrentruy



Service d'accueil et de consultation addictions
 Rue Elsaesser 2 Tél 032 465 84 40 www.addiction-jura.ch



RAPID'SERVICE

 **AGENCEMENT**
 DE CUISINES

 **ELECTRO**
 MENAGER

 **ESPACE**
 BAIN

 **MISE EN**
 LUMIERE

CHEMIN DES VANNIERS 7
 CH-2900 PORRENTUUY

CONTACT@RAPIDSERVICE.CH
WWW.RAPIDSERVICE.CH



ARSIO
 CONSTRUCTION BOIS

ISAAC OBERLI

2900 PORRENTUUY

079 744 05 21

Suivez-nous



Pour la réalisation de tous
 vos travaux en bois

CHARPENTE
 COUVERTURE
 OSSATURE BOIS
 RÉNOVATION
 FENÊTRES
 FAÇADES



Porrentruy félicite ses deux ministres réélus

Lundi 2 mars, le Conseil municipal de Porrentruy a accueilli les deux ministres bruntrutains réélus au Gouvernement jurassien pour la législature 2026-2030, à savoir Rosalie Beuret-Siess, Présidente du Gouvernement et ministre en charge du Département des finances, et Stéphane Theurillat, Vice-président du Gouvernement et ministre en charge du Département de l'économie et de la santé.

Réélus lors du second tour du 9 novembre 2025, les deux ministres ont obtenu un large soutien populaire. La socialiste Rosalie Beuret-Siess s'est imposée comme la personnalité politique la mieux soutenue du scrutin, confirmant son rôle central au sein de l'Exécutif cantonal. Stéphane Theurillat, pour sa part, a conforté la représentation du Centre en terminant en deuxième position du classement.

L'occasion d'échanger

Cette réception a constitué un moment important pour la Ville de Porrentruy, qui a souhaité saluer l'engagement de deux personnalités profondément



Une réception a été mise sur pied à l'Hôtel de Ville par le Conseil municipal en l'honneur des ministres Rosalie Beuret-Siess et Stéphane Theurillat (au centre, entourant le maire Philippe Eggertswyler).

ancrées dans la région et actives de longue date au service du Jura et de l'Ajoie. Cette rencontre a offert en même temps une belle occasion d'échanger de manière informelle sur les priorités de la nouvelle législature, les enjeux de proximité ainsi que les collaborations à renforcer entre les communes et le Canton.

Le Conseil municipal s'est réjoui d'avoir pu féliciter officiellement les deux ministres réélus et de réaffirmer, à cette occasion, son attachement à un dialogue constructif et à une coopération active au service du développement durable et harmonieux du district et du canton.



Bénévoles recherchés pour le Carnaval des enfants 2027

Un appel est lancé par la Municipalité pour trouver des volontaires désirant assurer la tenue de l'édition 2027 du Carnaval des enfants à Porrentruy. Afin de pouvoir remettre sur pied l'événement l'an prochain, toutes les personnes motivées à s'investir sont vivement encouragées à rejoindre le futur comité d'organisation.

La Municipalité tient à remercier chaleureusement le groupement de mamans bénévoles qui s'est grandement investi durant plusieurs années afin de garantir le succès de ce rendez-vous festif toujours très attendu par les enfants et leur famille.

Pour prendre contact : laurence.dieng@porrentruy.ch.

Le Collège Stockmar poursuit sa grande mue

Entamé en août dernier, l'imposant chantier du Collège Stockmar, dont la rénovation devisée à 30 millions de francs a été approuvée à l'unanimité des communes du district en mai 2025, se déroule selon le calendrier prévu. Les façades du bâtiment de 100 m de longueur sont en cours de réfection, alors qu'une cage d'ascenseur est créée à l'intérieur. La double salle omnisports, avec sa charpente en bois du district, va quant à elle prochainement sortir de terre. Sauf imprévus, les quelque 400 élèves et leurs professeurs pourront s'approprier leurs nouveaux locaux à la rentrée d'août 2027. Visite en images à travers l'œil de notre photographe Géraud Siegenthaler.



Les ouvriers procèdent au bétonnage de la première étape du radier (fondation en béton armé) des nouvelles salles de sport.



Une cage d'ascenseur est intégrée dans le bâtiment existant double : offrir, d'une part, un accès aux personnes à mobilité réduite en parallèle un effet de rigidification du bâtiment afin de répondre aux normes parasismiques actuelles.



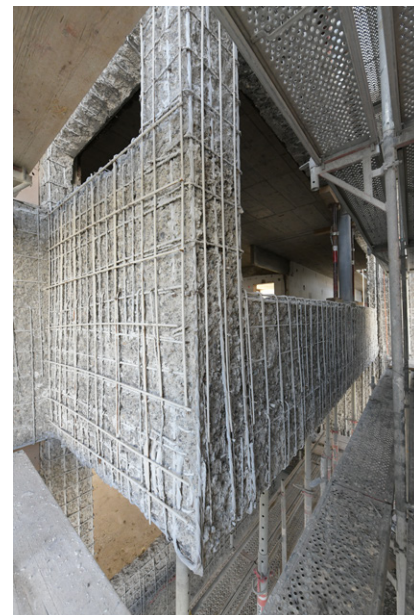


Les fondations en béton des futures nouvelles salles de sciences sont en cours de réalisation.



Les façades du bâtiment, inscrit au répertoire des biens culturels d'importance locale, sont reconstituées par l'application d'un mortier spécial sur 5 à 6 cm d'épaisseur, sur lequel des listes d'angle (encoches linéaires dans le béton marquant les différentes étapes et éléments de la structure tels que les dalles et piliers) sont ensuite façonnées. Sur la droite, on aperçoit l'ancienne façade avant hydrodémolition et traitement et, à gauche, la façade assainie et reconstituée.

Un engin de chantier, type Dumper, est utilisé pour évacuer les matériaux de démolition à l'intérieur de l'édifice tout en longueur.



Les façades (2600 m² au total) sont assainies avec la technique de l'hydrodémolition (jet à très haute pression) du béton, qui est atteint par le phénomène de carbonatation sur une épaisseur de 4 à 5 cm. Un produit de protection est ensuite appliqué sur l'armature existante pour stopper le phénomène de corrosion, puis l'armature est complétée. Les piliers métalliques trop corrodés sont remplacés.



Agence principale Porrentruy Sonny Chariatte

Rue du Temple 2, 2900 Porrentruy
T +41 32 465 99 88, porrentruy@axa.ch

**ESPLANADE
CENTRE**
PORRENTUUY

Au cœur de Porrentruy,
**20 enseignes pour réaliser
de bonnes affaires !**



www.esplanade-centre.ch



BLEYAERT & MINGER SA
ARCHITECTES - URBANISTES
GÉNIE CIVIL - OUVRAGES
WWW.BLEYAERT-MINGER.CH

inelectro
Installations électriques et photovoltaïques

**AIDE ET SOINS
PERSONNALISÉS À
DOMICILE À PORRENTUUY**
LA RÉFÉRENCE SENIOR POUR
VOTRE BIEN-ÊTRE
DÉCOUVREZ NOS SERVICES
SUR **SERAINO**.



SERAINO
LE BIEN-ÊTRE À DOMICILE



**SERAINO
VOTRE
SÉRÉNITÉ,
NOTRE
ENGAGEMENT**

**BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?
CONTACTEZ-NOUS AU
+41 32 465 93 80**



Le moment parfait pour voyager librement

Prendre le temps de voyager et de s'évader tout en bénéficiant d'une réduction de 25 % sur les abonnements de train et de bus valables sur l'ensemble du réseau des transports publics du canton : c'est possible depuis le mois de décembre dernier pour tous les Jurassiens à la retraite.

On dit qu'à la retraite, on a souvent moins de temps à disposition que lorsque l'on travaillait encore. Par contre, ce qui ne change pas, c'est l'envie et le besoin de s'évader ! Pour que profiter de son temps libre ne soit pas qu'une question d'argent, les Transports publics jurassiens proposent une réduction de 25 % sur les abonnements de la communauté tarifaire jurassienne. Sont concernés le *FlexiAbo*, qui permet de répartir 100 jours de voyage sur une année entière, et les abonnements mensuels et annuels *Vagabond*.

Toutes les zones à tarifs réduits

Concrètement, cela signifie que les seniors jurassiens peuvent désormais se déplacer librement et à un tarif avantageux, en bus comme en train et autant de fois qu'ils le souhaitent, dans



*S'évader, profiter et prendre le temps...
La retraite, c'est ça aussi !*

toutes les zones couvertes par leur abonnement. Ces zones, au nombre de 15, couvrent l'ensemble du terri-

toire jurassien, de Boncourt à Montsevelier en passant par Moutier, Les Bois et Ederswiler.

Et à partir de 5 zones achetées, le détenteur de l'abonnement peut circuler librement sur les 15 zones de la communauté tarifaire. Version flexible du *Vagabond*, le *FlexiAbo* permet lui de répartir 100 jours de voyage sur une année, sans aucune autre contrainte et pour un coût de CHF 2,50 francs par jour d'utilisation pour une zone.

Plus que de simples abonnements de transports publics, le *Vagabond* et le *FlexiAbo* sont de réels atouts pour les seniors qui cherchent à concilier leur vie de tous les jours avec leurs envies et leurs besoins d'évasion. Avantageux et modulables, ils sont tous deux disponibles aux guichets de la région, ou sur les webshops CFF et CJ.

Premiers plongeurs à la piscine dès le samedi 23 mai

Préparez vos maillots. Le Syndicat intercommunal du district de Porrentruy (SidP) et la Municipalité annoncent que la piscine de plein air de Porrentruy ouvrira ses portes le samedi 23 mai.

Les baigneurs pourront profiter des bassins et des installations jusqu'au dimanche 6 septembre et, si la météo le permet, la saison 2026 pourra se prolonger une semaine de plus, soit jusqu'au 13 septembre.



IBDO

Vous cherchez des experts qui comprennent votre environnement?

Nous associons expertise et connaissance de votre domaine.



Alain Beuchat
Fiduciaire/Audit
Responsable bureaux
BDO Jura



Marie Oggier
Fiduciaire



Luis Annoni
Fiscalité et Droit



Olivier Schaller
Audit

BDO SA, Delémont et Porrentruy, 032 421 06 66, jura@bdo.ch, www.bdo.ch

Audit | Fiduciaire | Fiscalité | Conseil



ENVIRONNEMENT
MOBILITÉ
CONSTRUCTION
ÉCOLOGIE

Delémont et Porrentruy
www.csd.ch

CSDINGENIEURS+
INGÉNIEURS PAR NATURE

Juraélec Contrôle

Contrôle d'installations électriques

Maisons, appartements,
immeubles, locaux divers, etc
Certification PRONOVO

2900 Porrentruy
079/530.08.43
info@juraelec-contrôle.ch
www.juraelec-contrôle.ch

et destruction de nids de guêpes
(Permis OPer-P)

Jacinthe Girardin
Conseillère en sécurité électrique



REVÊTEMENTS DE SOLS • PARQUETS
RIDEAUX • STORES INTÉRIEURS

PORRENTUUY 032 466 23 33 www.gigon-sa.ch



HELIOTHERM SA

Votre spécialiste en pompe à chaleur
depuis plus de 30 ans

032 466 63 77
www.heliotherm.ch
Porrentruy

- Acupuncture
- Réflexologie plantaire
- Massage chinois
- Séance détente
- Ventouses
- Équilibrage des chakras
- Soin du visage

Route de Bressaucourt N°9
2900 PORRENTUUY

Tél: 076 410 95 47
www.medecines-chinoises.ch



Cet emplacement vous intéresse ?

Contactez la Municipalité de Porrentruy
Guichet unique au tél. 032 465 77 77
ou par e-mail à : info@porrentruy.ch

MOBILITÉ DOUCE

Coup de pouce municipal pour entretenir son vélo

Dans le cadre de son engagement en faveur d'une mobilité durable, la Municipalité de Porrentruy lance un programme de subventions destiné à encourager l'entretien des vélos de ses habitants.

Depuis le 1^{er} mars et jusqu'au 31 août 2026, les Bruntrutains peuvent bénéficier d'une subvention communale, sous la forme d'un rabais de CHF 50.- par ménage, pour la révision, la réparation et le nettoyage de leur vélo.

Quelles sont les prestations couvertes ? La subvention comprend notamment l'entretien annuel, la révision des freins, le démontage et le remontage de pneus, la réparation de rayons cassés, le remplacement de chaînes et de chambre à air, ainsi que d'autres petits réglages et services divers. Les accessoires et équipements non essentiels sont exclus. Tous les types de vélos sont admis, avec ou sans assistance



Le Clin d'œil de Tony



électrique. En revanche, les trottinettes et les véhicules assimilés à des engins motorisés ne sont pas éligibles.

Où profiter de l'offre ? L'action est valable auprès des deux enseignes locales suivantes : Cycles et Motos Refouss (rue Achille-Merguin 12) et Olivélo (route de Belfort 24).

Comment obtenir son rabais ? Rien de plus simple : demandez la subvention directement auprès de votre réparateur, avant le service. Ce dernier appliquera immédiatement le rabais si vous êtes domicilié à Porrentruy. Le commerçant se chargera ensuite des démarches administratives, en collaboration avec la Municipalité.

Le nombre de rabais est limité ! Il est donc conseillé aux personnes intéressées de ne pas tarder pour profiter de cette action. À travers ce programme, Porrentruy confirme sa volonté de soutenir les déplacements à vélo et d'encourager une mobilité active et respectueuse de l'environnement.

Plus d'informations : Service UEI, tél. 032 465 78 71, uei@porrentruy.ch

 **ECOENG**
Ingénieurs EPF / SIA

Entreprise Thierry Vallat

TH Ferblanterie
Protection foudre
Couvertures
Etanchéité
Maîtrise fédérale

2900 Porrentruy

Rue des Annonciades 20
Tél. 032 466 16 39
Fax 032 466 75 84
E-mail: thierry.vallat@bluewin.ch



PEINTURE ET PLÂTRERIE



RÉNOVATIONS ET
ASSAINISSEMENTS



ENTREPRISE GÉNÉRALE/TOTALE

... et d'autres métiers de la construction ...



votre éco-constructeur
in © www.martiarcjura.ch

 **BIOLOGISTES ET INGÉNIEUR-E-S EN ENVIRONNEMENT**
BIOTEC
BIOLOGIE APPLIQUÉE SA
WWW.BIOTEC.CH

 **GASSMANN
& COMMENT
MENUISERIE**

Menuiserie - Vitrerie

Porrentruy

076 275 92 53

gassmann-comment@bluewin.ch



Fernand Perrin SA
Porrentruy

Bâtiments | Génie civil | Forages dirigés



Mesures concrètes et ambitieuses en faveur de la transition énergétique et climatique

La Municipalité de Porrentruy est engagée depuis de nombreuses années sur le plan de la durabilité. Labellisée Cité de l'énergie Gold depuis 2014, la commune a adopté, à fin 2025, la Planification énergétique communale (PEC) 2025-2028.

Conformément au plan de législature 2023-2027 et dans la suite du Plan climat du canton du Jura, la Planification énergétique communale (PEC) 2025-2028 est un nouvel outil permettant d'engager la commune dans la mise en pratique d'une série de mesures concrètes, réalistes et durables dans le vaste domaine de l'énergie.

Outre les cadres cantonaux, fédéraux et la labellisation Cité de l'énergie, cette planification est basée sur l'étude *Energie Climat*, menée de manière collaborative en réunissant élus, acteurs locaux et experts techniques. Ceci apporte la garantie la mise en place de mesures adaptées aux spécificités de notre territoire.

Lignes directrices

Cette planification a été adoptée par le Conseil municipal en respectant les lignes directrices suivantes :

- Réduction de la consommation énergétique des bâtiments et de la mobilité
- Approvisionnement en chaleur renouvelable
- Développement de la production locale d'électricité renouvelable et de l'autoconsommation
- Encouragement de la mobilité décarbonée et/ou alimentée par des énergies renouvelables



Mesures prioritaires

Les mesures prioritaires pour 2025-2028 s'organisent quant à elles autour de sept thématiques :

- L'énergie
- La mobilité
- L'agriculture et la protection alimentaire
- L'économie circulaire
- Le cadre de vie
- L'accompagnement au changement
- La gouvernance

Grâce à cet outil, la Commune confirme sa volonté d'avancer concrètement et avec ambition dans la transition énergétique et climatique.



La PEC est disponible à l'adresse suivante :
www.porrentruy.ch/projets-envergure/89456

ÉVÈNEMENTS EN IMAGES



- 1 Quinze chars, tous plus originaux les uns que les autres, ont convergé vers Porrentruy à l'aube du 17 février, à l'occasion du traditionnel Rai-Tiai-Tiai. Pas le moins du monde perturbées par la pluie, les jeunesses des villages ajoulots ont bruyamment marqué leur arrivée en ville avec force décibels et klaxons, entremêlés de confettis, de paille ou de papier toilette. Ce joyeux défilé carnavalesque s'est terminé, comme à l'accoutumée, sur la place des Postes, où le jury a longuement délibéré pour finalement décerner le prix du plus beau char à celui de la jeunesse de Fahy, sur lequel on a célébré de nombreux (faux) mariages au cours de la nuit.
- 2 La 7^e édition de la Bruntrutaine a vu près de 500 coureurs de toutes catégories se disputer la victoire sur les pavés de la vieille ville, le 27 février. Cette course populaire, suivie par un nombreux public et animée notamment par sa nouvelle mascotte Trottx, a permis à de nombreux participants de se mettre en jambes en prévision de la nouvelle saison.
- 3 Le quintette Oyaki Flamenco, composé de deux danseuses, d'un guitariste, d'un percussionniste et du chanteur jurassien Juan-Antonio Reyes, a réchauffé les corps et les cœurs le 24 janvier à la Galerie du Sauvage.



1



2



3



Ton monde change. Ta banque te suit.



Ton pack bancaire 100% gratuit

Tu as entre 12 et 24 ans ?

Ouvre un ePACK Start et reçois
directement **CHF 100.-**



Rends-toi sur
www.bcj.ch/epackstart



Nos compétences :

- Révision
- Conseil fiscal
- Conseil d'entreprise
- Expertises
- Tenue de comptabilités

Siège principal
Rue des Moulins 13
2800 Delémont

**Retrouvez-nous également
dans nos succursales**
Rue de la Chaumont 8
2900 Porrentruy
Route de Sorvilier 21
2735 Bévillard

info@crf.ch
Tél. + 41 (0)32 422 36 36



Conseil, Révision et Fiscalité SA



Membre d'EXPERTsuisse



Koutec

Sàrl

Installations photovoltaïques



www.koutec.com



Rue des Gravalons 6 | 2907 Rocourt
032 471 17 19 | info@koutec.com



Diminution des déchets ménagers en 2025

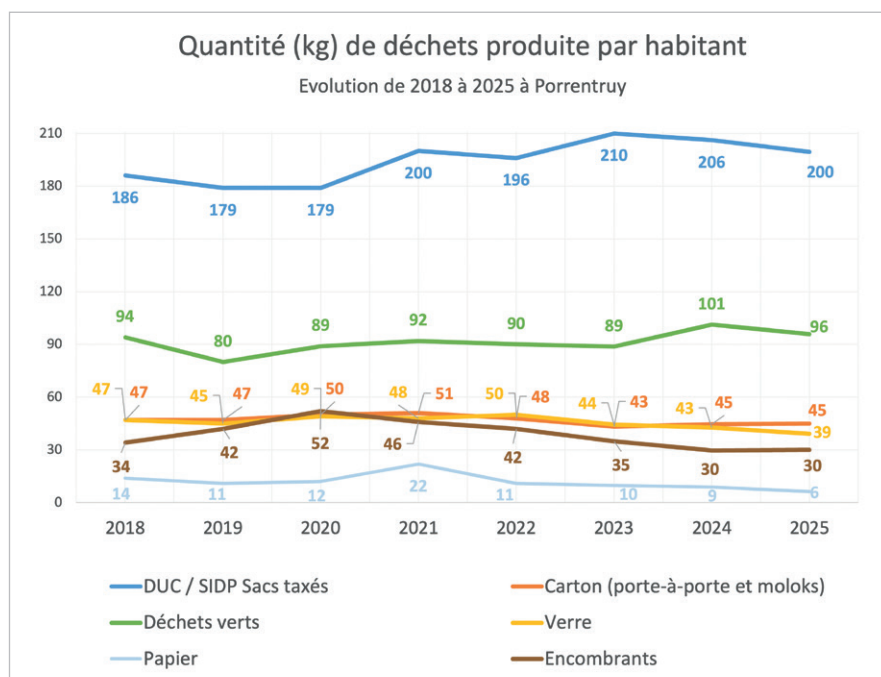
Comme chaque année, l'évolution de la production de déchets par la population de Porrentruy est analysée. Les statistiques permettent de définir la stratégie et les mesures à privilégier pour une collecte et un traitement efficaces.

Le graphique de l'évolution de la production de déchets entre 2018 et 2025 indique les quantités produites par habitant en une année.

Après une augmentation conséquente en 2023 et 2024, les déchets ménagers (sacs taxés et containers) ont diminué en 2025 pour retrouver le niveau de 2021, avec une production annuelle de 200 kilogrammes par habitant.

Stabilité pour les encombrants et le carton

Après une forte diminution entre 2020 et 2024 (moins 22 kg par habitant) la quantité d'encombrants reste stable entre 2024 et 2025 et représente 30 kg par habitant. Le carton reste également stable depuis plusieurs années, avec une production de 45 kg par habitant. Enfin, le papier et le verre sont en dimi-



nution constante depuis 2021, avec respectivement 6 kg et 39 kg produits par habitant en 2025.

Les statistiques 2025 sont encourageantes, affichant une diminution ou une stabilité pour tous les types de déchets. La totalité de déchets produits par habitant passe de 434 kg en 2024 à 416 kg en 2025, soit une diminution de 18 kg.

Elimination du carton

Plusieurs filières d'élimination du carton sont proposées à la population. Les tournées de ramassage au porte-à-porte sont toujours d'actualité ainsi que le dépôt gratuit à la déchetterie. Afin de proposer davantage de flexibilité aux habitants pour les petites quantités, une autre possibilité est de déposer le carton dans les moloks installés dans les six écopoints de la ville. Durant l'année 2026, une benne supplémentaire sera en outre installée ponctuellement à l'écopoint de la rue du Jura pour les périodes de fortes sollicitations.

Pour rappel, le carton ne doit pas être déposé au pied du molok dédié, sous peine d'amende.

La Municipalité travaille pour vous

Nature	Où	Quand	Quoi
Nature en ville	Réservoir du Varieux	Février-Mars	Plantation de 2 noyers et 3 poiriers sauvages
Voirie	Toute la ville	Février-Mars	Remise en état des places de jeux
Bâtiments communaux	Hôtel-Dieu	Février-Mars	Amélioration de la signalétique à l'entrée ; amélioration de l'acoustique à la réception de la bibliothèque
Nouveaux panneaux didactiques sur périphérique piétonnier	Périphérique piétonnier	Mars-Avril	Installation de nouveaux panneaux didactiques



— Depuis 1949 —

Nos Spécialités

*Viande séchée de cheval
Saucisse sèche de cheval
Pâté des Princes Evêques
Pied de porc à ma façon*

2900 Porrentruy | 19, Faubourg de France
032 466 19 81

RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen
Ajoie



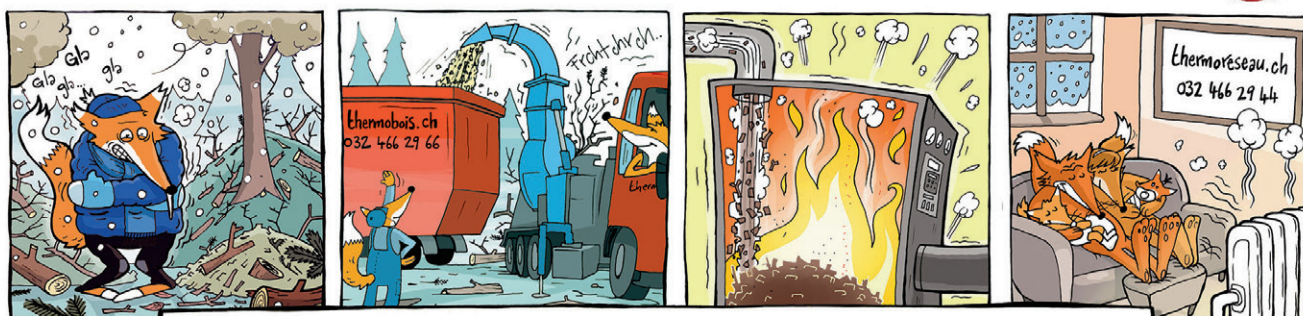
Espace éphémère à Porrentruy

Un espace gratuit au Centre Inno les Galeries vous attend pour mettre en avant vos produits ou votre association.

Informations et réservations sur:
raiffeisen.ch/ajoie/espace-ephemere



Thermoréseau
Porrentruy



C'est vous qu'on réchauffe, pas le climat !

Terroir et circuits courts récompensés

Le Prix de l'environnement 2025 de la Municipalité de Porrentruy a été décerné au Marché Saint-Germain. A travers cette distinction, remise par Xavier Brunner, Conseiller municipal en charge du Département de l'Intendance et de l'Environnement, la ville tient à récompenser le marché participatif pour son investissement dans la promotion de l'achat de produits locaux au travers de circuits courts.

Le Burger du marché

En supplément à ce prix, le Marché Saint-Germain vous propose de réaliser la recette du Burger du marché (voir ci-dessous) : le résultat est un délicieux burger, confectionné avec des produits locaux et de saison qui sont tous disponibles dans les rayons du Marché Saint-Germain. Pour la version végétarienne, remplacer simplement la viande par du tofu. Bon appétit !



Gauthier Corbat, président du Marché Saint-Germain (à gauche), et Valérie Meier, collaboratrice, ont reçu le Prix de l'environnement 2025 des mains de Xavier Brunner, Conseiller municipal en charge du Département de l'Intendance et de l'Environnement.

Recette

Burger du marché

Liste de courses :

- Pain burger
- Viande hachée ou tofu
(pour la version végétarienne)
- Oignons
- Œufs
- Moutarde
- Légumes de saison
- Fromage à choix
(fromage à raclette, gruyère, etc.)
- Patates ou frites déjà coupées
- Épices à choix
- Boisson à choix

La recette, pas à pas :

1. Peler, laver, couper et huiler légèrement les pommes de terre. Mettre les frites à cuire au four à 200°C pour environ 30 minutes.
2. Mélanger la viande hachée avec un œuf et les épices de votre choix. Former des boules puis les aplatir jusqu'à former des galettes de la taille souhaitée. Saisir la viande et l'assaisonner selon vos envies. (pour une version végétarienne, couper le tofu en tranches, bien les assaisonner avec les épices de votre choix avant de les griller).
3. Ajouter une lamelle de fromage afin qu'il fonde sur la viande ou le tofu.
4. Emincer et faire revenir les oignons, couper finement les légumes de saison de votre choix pour la garniture.
5. Placer les petits pains burgers dans le four 2 min à 150°C afin de les réchauffer et les griller, puis les couper en deux et les badigeonner avec de la moutarde (ou autre sauce de votre choix).
6. Pour les plus gourmands, préparer un œuf au plat.
7. Assembler le tout et déguster votre meilleur burger 100 % local !
8. Vous pouvez accompagner votre repas d'un soda ou d'une bière de la région.

La Gueule du Loup
Boutiques Enfant Porrentruy

Rue Pierre Péquignat 1 *Mais pas que...*

- ✓ Poussettes & accessoires
- ✓ Sièges auto
- ✓ Chaises hautes
- ✓ Lits de voyage
- ✓ Et autres accessoires!

Rue Pierre-Péquignat 12

- ✓ Jeux & jouets, loisirs créatifs
- ✓ Peluches & doudous
- ✓ Cadeaux de naissance
- ✓ Articles de puériculture
- ✓ Et plein d'autres articles selon les saisons et les envies!

Par exemple ces temps, casquettes, lunettes de soleil, ensemble de pluie, jeux d'extérieur...!

Nouveau!
www.lagueuleduloup.ch | 032 466 63 06 | info@lagueuleduloup.ch | 2900 Porrentruy

SIEGENTHALER-PEINTURE.CH
032 466 21 77

Fabrice Rondez Paysagiste
078 936 08 06

Etude de projets — Création de jardins — Entretien
Conseils — Vente de produits horticoles

Route de Belfort 85 2900 Porrentruy

Un nouveau souffle sur vos extérieurs

Wine & Co

Un lieu où les grands Esprits se rencontrent...

- ✓ plus de 100 vins à déguster
- ✓ vente à l'emporter
- ✓ un espace cosy et chaleureux
- ✓ des conseils avisés
- ✓ ventes en ligne

HORAIRES D'OUVERTURE
JEUDI de 12h00 à 20h00
VENDREDI de 12h00 à 18h30
SAMEDI de 10h00 à 17h00

076 323 61 68

Wine & Co - Rue de l'église 4 | www.wineandco.ch
2900 Porrentruy | contact@wineandco.ch

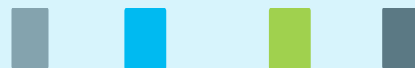
sd ingénierie
sd plus.ch

DELEMONT PORRENTUAY MOUTIER

GERBER SOLAR
SMART ENERGY SYSTEM

contact@gerber.solar
032 465 84 84

**Moins d'impôts aujourd'hui,
une intelligence énergétique pour la vie**



25 ans d'expertise jurassienne

Installé à Porrentruy et Delémont, Colorama n'est pas un simple magasin de peinture. Derrière chaque pot se cache un savoir-faire suisse, un accompagnement sur mesure et un soutien constant aux artisans et à l'économie locale. Le gérant Salvador Sanchez revient sur un quart de siècle d'histoire dans le Jura et partage ses ambitions pour l'avenir.

« Les points de vente appartiennent à Knuchel Farben, un fabricant helvétique basé à Wiedlisbach, dans le canton de Berne, qui existe depuis plus de 120 ans », explique Salvador Sanchez. « Colorama est présent à Porrentruy depuis une dizaine d'années et à Delémont depuis 25 ans, ce dernier magasin étant le plus ancien du groupe de 160 employés. Le premier patron venait vendre ses produits en porte-à-porte en Ajoie, avant qu'une antenne fixe ne soit ouverte. »

La société est profondément ancrée dans le tissu économique local. « Nous sommes très actifs dans le bâtiment : maçons, peintres, menuisiers... tous viennent chez nous pour des conseils techniques. Nos collaborateurs sont peintres en bâtiment, c'est notre valeur ajoutée, qui est particulièrement appréciée par les professionnels. »

Colorama intervient également dans l'industrie : « Nous travaillons avec de nombreuses entreprises de toute la région et couvrons l'ensemble du processus, notamment dans les domaines du bois, de la métallurgie, de la construction et des peintures industrielles », poursuit notre interlocuteur.

Parmi les institutions qui lui accordent leur confiance figurent notamment les CFF, ainsi que des secteurs tels que l'armée et l'aviation, mais aussi divers projets privés et industriels.

Tous les produits sont estampillés *Swiss Made* et peuvent être adaptés aux besoins précis de chaque client. « Être fabricant constitue un avantage.



Salvador Sanchez est le gérant des magasins Colorama de Porrentruy et Delémont (ici dans le point de vente du chef-lieu ajolot).

Nous sommes en mesure de personnaliser nos peintures et proposer des solutions que nos concurrents ne peuvent pas offrir. » L'innovation et l'écologie sont de même prépondérantes ; peintures à base d'eau, composants plus verts, respect strict des normes environnementales et gestion des solvants pour limiter la pollution. « Les exigences deviennent toujours plus rigoureuses, et il faut sans cesse inventer des alternatives durables. Un défi constant et indispensable. »

Qualité, accompagnement et sécurité

La philosophie de Colorama repose sur le conseil in situ et l'accompagnement technique : « Nous formons nos équipes pour que les professionnels soient toujours bien servis. Notre objectif est de ne jamais nous reposer sur nos lauriers et d'aller là où d'autres ne vont pas pour trouver des solutions sur mesure. »

Parmi les nouveautés marquantes, un produit spécifique pour le bois qui ralentit la combustion – en lien avec la tragédie de Crans-Montana –, un atout pour la sécurité en cas d'incendie : « Cela assure davantage de latitude pour l'arrivée des secours. Il s'agit d'un exemple concret de notre contribution. »

Cinq collaborateurs sont actifs entre les deux sites jurassiens. « Chez nous, le travail d'équipe prime. Ils partagent leurs expériences, testent les produits et coordonnent les projets », résume Salvador Sanchez.

Cette approche humaine s'accompagne d'un véritable enracinement. La société soutient en effet des clubs sportifs, des initiatives culturelles et des projets environnementaux : Colorama est jurassienne et nous tenons à rester proches du terrain et à continuer d'innover ici », conclut son gérant.

www.colorama.ch



RWB Jura SA
Route de Fontenais 77
2900 Porrentruy

T : +41 58 220 38 00
porrentruy@rwb.ch

PLUS DE 550M²
AU VOYEBOEUF 15 | 2900 PORRENTUAY
INFO@13FIT.CH | WWW.13FIT.CH | +41 32 466 57 18



Menuiserie
RAVAL & SIEGENTHALER

Porrentruy / Coeuve

Tél. 032 466 39 74

info@raval-siegenthaler.ch

Knuchel  Quality

COLORAMA[®]

**Nous distribuons des produits performants
systèmes de peinture dans le domaine :**

- Peintures de protection des bâtiments
- Peintures industrielles et automobiles
- Peintures et vernis de protection du bois
- Produits de décoration et produits spéciaux

COLORAMA Porrentruy • Les Grandes Vies 46 • Tél. 032 466 39 83



L'Inter peut accueillir 292 spectateurs en configuration « gradins ».

« Une fierté et une reconnaissance »

La salle de spectacles de l'Inter accueillera un événement haut en couleur le 25 avril pour marquer les dix ans de sa rénovation. Cet écrin unique est devenu un véritable atout pour la Culture et la ville, se réjouit la directrice du CCDP Marie-Claire Chappuis.

Le 10^e anniversaire de la salle de spectacles de l'Inter méritait bien une soirée à la hauteur de l'événement. Pour l'occasion, Marie-Claire Chappuis, Directrice et Responsable de la programmation du Centre Culturel du District de Porrentruy (CCDP), propose au public bruntrutain un rendez-vous festif rythmé par les airs des cabarets parisiens et les saveurs orientales d'après-guerre. Coup de cœur de la presse au Festival d'Avignon 2023, *La Voix d'Or*, signée Eric Bu, est une savoureuse comédie musicale pleine d'humour et d'entrain qui va à coup sûr ravir les spectateurs le 25 avril.



« *La Voix d'Or* », d'Eric Bu, un spectacle drôle et rafraîchissant à ne pas manquer pour les 10 ans de l'Inter.

bouts de ficelle » avec lesquels il fallait jongler auparavant : « Nous pouvons ainsi accueillir des spectacles avec des normes techniques et de sécurité qui sont respectées. »

L'autre atout de la salle de l'Inter tient assurément dans son décor et son écrin uniques, remis à neuf en respectant le patrimoine architectural. « Cette magnifique salle possède véritablement une âme, les artistes ne manquent d'ailleurs pas de le relever à chacun de leur passage », note la directrice du CCDP. « La salle est appréciée par les artistes, mais aussi par le public. Au vu de la fréquentation, on constate qu'il y a un intérêt pour l'Inter et pour ce qui s'y passe », se félicite Marie-Claire Chappuis, qui exprime sa fierté de pouvoir bénéficier de ce superbe objet culturel : « C'est aussi une belle reconnaissance pour la ville », ajoute-t-elle.

Elle en profite pour inviter la population à la soirée du 25 avril, mais aussi à assister aux derniers rendez-vous de la saison du CCDP qui coïncide, celle-ci, avec les 40 ans du centre culturel bruntrutain.

A relever que Pierre-Olivier Cattin, président du comité du CCDP, et Philippe Eggertswyler, maire de Porrentruy, prononceront un discours en préambule au lever de rideau afin de marquer de manière officielle les 10 ans de l'Inter.

Un atout pour la Culture

Ce rendez-vous aura lieu quasiment dix ans jour pour jour après l'inauguration officielle du bâtiment de l'Inter et de la salle de spectacles rénovés, qui se déroula du 22 au 24 avril 2016. Cette réouverture marqua la fin de trois ans de travaux conséquents et d'un long

feuilleton entamé en 2003 dont la conclusion permet de redonner à la salle de l'Inter son lustre d'antan, avec toute la modernité requise pour un lieu dédié à la culture. « Le CCDP a pris une autre dimension grâce à cette salle, qui est devenue un véritable atout au niveau de la Culture et du divertissement pour la ville. Nous avons pu engager du personnel supplémentaire et gagner en compétences », se réjouit Marie-Claire Chappuis. La directrice du CCDP relève que la salle possède aujourd'hui une scène et des infrastructures de qualité, qui n'ont plus rien à voir avec « les

La Voix d'Or

La Voix d'Or, la nouvelle pièce musicale d'Eric Bu, est une épopée familiale tourbillonnante et pleine d'humour qui nous emmène de l'Égypte jusqu'au Liban, en passant par les cabarets du Montmartre d'après-guerre, sur les airs des plus grandes chansons du répertoire. Secrets de famille, réconciliation avec le passé : embarquez dans ce biopic musical qui vous fera battre le cœur.

Un spectacle irrésistible, inventif et rafraîchissant, d'après une histoire vraie (mais un peu inventée aussi...). Et le coup de cœur du CCDP !

Samedi 25 avril 2026, à 20 h, à la salle de l'Inter. Billets sur <https://billetterie.cultureporrentruy.ch>

L'Inter en quelques dates

- 1907 : Inauguration du Grand Hôtel International
- 1947 : Première rénovation
- 2002 : Rachat du bâtiment par la Municipalité
- 2003 : Lancement du projet de rénovation
- 2008 : Don de 2 millions de francs par les époux Giavarini
- 2013 : Démarrage réel des travaux
- 2015 : Ouverture de la brasserie
- 2016 : Inauguration officielle



Mondial sur écran géant aux Malvoisins

Les amateurs de ballon rond seront ravis d'apprendre que le PorrenStadium fera son retour à la rue des Malvoisins à l'occasion de la prochaine Coupe du monde de football au Canada, Mexique et Etats-Unis, avec une cinquantaine de matches qui seront diffusés du 11 juin au 19 juillet entre 18 h et 3 h du matin.

Les organisateurs du Groupement des commerçants-restaurateurs de la rue des Malvoisins a vu les choses en – très – grand puisqu'un écran géant haute définition de 23 m² sera installé devant la BCJ. En comparaison, l'écran posé il y a deux ans lors de l'Euro 2024 mesurait « seulement » 6 m² !

Une dizaine de stands, ainsi que des tables et des bancs permettront de se restaurer et de profiter confortablement du spectacle. Diverses ani-



mations ponctueront également le PorrenStadium. Une réflexion est actuellement menée pour y intégrer des rendez-vous tels que la Fête de la

musique, la Fête de la bière, le tremplin musical Dritchino ou les spectacles de Sorties de Loges.

Prix de la culture et des sports 2025 : envoyez votre candidature



Vous, votre société ou votre association vous êtes distingué·e·s en 2025 dans le domaine artistique, culturel ou sportif ? La Ville de Porrentruy vous invite à déposer votre candidature au Prix de la Culture et des Sports.

Les dossiers de candidature doivent parvenir, jusqu'au jeudi 30 avril 2026, à la Chancellerie, avec la mention « Prix », rue Pierre-Péquignat 2, 2900 Porrentruy, ou par courriel à : prestations@porrentruy.ch.

La cérémonie de remise des prix aura lieu le samedi 27 juin 2026.

Job estival pour les jeunes

La Municipalité cherche à engager quelques jeunes pour le nettoyage des bâtiments communaux durant les mois de juillet et août prochains.

Tu es étudiant·e et tu recherches un petit emploi pour arrondir tes fins de mois cet été ?

Envoie ta candidature à :

Service RPP
Ressources humaines
Rue Achille-Merguin 2
2900 Porrentruy
Courriel : rh@porrentruy.ch.

Dernier délai :
vendredi 24 avril 2026.



« J'apprécie la proximité avec les gens »

Raffael Grolimund est le nouveau visage de la Police municipale. Entré en fonction le 1^{er} janvier, l'agent municipal était membre de la Police cantonale depuis 2021 et rattaché au poste de Porrentruy dès 2023. Le jeune homme, âgé de 31 ans, a grandi jusqu'à ses 10 ans à Brislach (BL) avant de s'installer avec sa famille à Courtedoux. Après sa scolarité, il a suivi un apprentissage de maçon en Haute-Ajoie, avant d'enchaîner sur un second CFC de constructeur de route dans une entreprise de la place. En 2020, il change d'orientation pour intégrer le Centre interrégional de formation de police (CIFPol), à Colombier. « C'était la dernière année où les cours se donnaient sur un an, aujourd'hui la formation s'étale sur deux ans », précise l'appointé. C'est donc au Centre A16 que Raffael Grolimund a fait ses premières armes, se spécialisant notamment dans le maintien de l'ordre et la protection rapprochée.

L'Ajoulot se dit ravi de faire partie aujourd'hui de la « police emblématique



que de région ». Il apprécie en particulier la proximité et les contacts avec la population et le fait de pouvoir assumer des tâches variées. Avec les interventions de sécurité et de secours, ces responsabilités incluent, par exemple, une présence lors des diverses manifestations, dont la mise en place se fait en coordination avec le service UEI et les pompiers. « C'est une police plus

proactive que réactive, cela permet aussi souvent de régler les problèmes avant qu'ils ne surviennent », relève Raffael Grolimund.

Pour se détendre, l'ancien membre de la FSG Courtedoux pratique la course à pied et le fitness. Entre deux séances, il met également à profit son savoir-faire dans la construction pour rénover sa maison avec son amie.

La Fête des voisins revient le 29 mai

La 2^e édition de la Fête des voisins se tiendra le vendredi 29 mai prochain. La Municipalité mettra à nouveau gratuitement à disposition tables et bancs pour ce rendez-vous convivial et festif qui permet d'échanger et faire mieux connaissance avec les habitants de son immeuble, de sa rue ou de son quartier autour d'un verre ou d'un repas apporté sur place par les convives.

Les participant-e-s sont d'ores et déjà invité-e-s à immortaliser ces moments de partage en photo et à envoyer cette dernière à : christine.adatte@porrentruy.ch

La plus belle image se verra récompensée d'un bon pour un panier apéro, qui pourra être partagé l'année prochaine.

Pour réserver les bancs et les tables : laurence.dieng@porrentruy.ch
(dernier délai : lundi 25 mai 2026)



La gagnante de la photo de la toute première Fête des voisins est Liane Roos (2^e tout au fond à droite), qui avait réuni une belle tablée au bas de la rue Pierre-Péquignat.

ART & CULTURE



© TalentisLAB

Pour la 2^e année consécutive, les Bruntrutains ont eu l'occasion de découvrir durant tout le mois de mars divers événements culturels mis sur pied dans le cadre de «L'art ici et là», projet porté par la Municipalité en collaboration avec Jura Tourisme et son TalentisLAB. Entre expositions dans les musées, les restaurants et les vitrines de la ville, visites insolites ou contes pour les enfants, le riche agenda du rendez-vous culturel a aussi offert la possibilité de (re)découvrir les diverses Chambres d'art dans les hôtels et lieux hébergements, à l'image de la chambre Ô Vergers d'Ajoie qui est aménagée au 1^{er} étage de l'Hota Hotel (photo).



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Mots croisés

Problème n° 74

Horizontal

1. Ce n'est ni l'enfer ni le paradis. 2. Substance organique (de l'œuf p. ex.). 3. Consonnes de route. 3,1416 à l'envers. Personnes. 4. Température atténuée. Fin de série. 5. Vêtement de pluie. Fils d'Isaac. 6. Ancienne U.E. Fin de soirée. Huile anglaise. 7. Déesse égyptienne. Parle ou ... origine. 8. Au-dessus de tout ou ... filets (de poisson p. ex.). 9. Langue de l'Est. Un peu aride. 10. Lancez les fers en l'air. Qui concerne le pif ou tarin.

Vertical

1. Prendre part. 2. Derniers, finaux. Appris. 3. Rubidium. Escrimeur. 4. Montre le chemin. Canal maritime stratégique. 5. Unité électrique. 6. Titane ou Tessin. Grand au cinéma, petit à la TV. 7. Cheval châtré (sans H). Changea l'air ou ventila. 8. Fin d'épée. Dociles, obéissants. 9. Naïve, sotté. 10. Seuls, tenus à l'écart.

Solution n° 73

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	S	A	L	A	M	A	N	D	R	E
2	A	R	A	B	I	Q	U	E	T	
3	P	T		R	E	U	N	I	R	A
4	R	I	C	I	N	E		A	L	
5	O	S	E	S		D	Z	E	T	A
6	P	T	E		T	U		R	E	G
7	H	E		D	E	C	O	R	E	E
8	Y		O	D	E	S	S	A		S
9	T	O	I	T			S	T	E	
10	E	S	E		S	Q	U	A	R	E

Nom de la gagnante du problème n° 73 :
Madame Françoise Quiquerez.

La Municipalité de Porrentruy tient à remercier le concepteur de ces grilles, M. Bernard Desbœufs.

Bon d'achat dans les commerces à gagner. Pour participer au tirage au sort des grilles, envoyez la vôtre dûment remplie à : Municipalité de Porrentruy, Guichet unique, rue Achille-Merguin 2, 2900 Porrentruy. **Délai : 30 avril 2026.**

Nom : _____ Prénom : _____ Adresse : _____

ENTREPRISE DU GAZ S.A.

CHAUFFAGE | SANITAIRE | DÉPANNAGE 24/24 | SERVICE DES EAUX



Siège principal:

Route d'Alle 58 | 2900 PORRENTUY
Tél. 032 465 96 20

Succursales:

Rue du Puits 20 | 2800 DELÉMONT
Tél. 032 422 29 25

Rue de la Courtine 26 | 2740 MOUTIER
Tél. 032 493 37 27

info@gazsa.ch | www.gazsa.ch



PORRENTUY

www.tibo.ch
032 465 94 65

DELEMONT

Location de machines



creliersa.ch

Porrentruy 032 465 89 90 - Delémont 032 423 51 11

1897



SAINT-CHARLES

- INTERNATIONAL SCHOOL -
SWITZERLAND

+41 32 466 11 57
secretariat@saint-charles.ch
Route de Belfort 10 | 2900 Porrentruy

www.saint-charles.ch



PRIMAIRE & SECONDAIRE

Bilingue français-anglais dès la 5H

MATURITÉ

français | français-anglais

BACCALAURÉAT INTERNATIONAL

MYP & DP Programmes

Votre école bilingue
dans le Jura

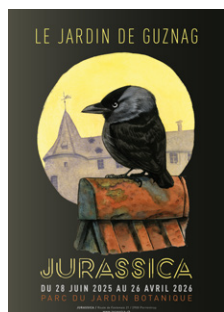


AGENDA

Jardin botanique

Exposition d'illustrations dans le Parc du Jardin botanique à découvrir jusqu'au 26 avril 2026

« Le jardin de Guznag »



L'exposition invite à découvrir l'univers singulier de Julien Schmidt, alias Guznag, artiste bruntrutain au style reconnaissable entre tous ! Dans cette exposition en plein air, installée au cœur du Jardin botanique de JURASSICA, découvrez des animaux ayant déjà été observés au jardin : les oiseaux, les hyménoptères,

les amphibiens et reptiles, les arthropodes, les animaux de la nuit et les mammifères. Amenant une ambiance fantastique au Jardin botanique, des « maraudeurs », imaginés par l'artiste, vous observent... cachés dans différents recoins. Saurez-vous reconnaître les oiseaux dont ils sont inspirés ?

jurassica.ch

Musée de l'Hôtel-Dieu

Exposition temporaire
Prolongation jusqu'au 12 juillet 2026 !

L'AJOIE vue par les peintres

Une quinzaine de nouveaux tableaux ont été rajoutés afin d'apporter de la nouveauté au parcours. S'y ajoute encore le « tableau du mois », un tableau « invité », provenant d'une collection privée. Chaque collectionneur peut ainsi proposer de nous prêter un tableau pour la durée d'un mois, afin de prendre place dans l'exposition, en guest-star – ceci uniquement s'il s'agit d'un paysage d'Ajoie ou du Clos du Doubs, bien sûr !



Sur un écran géant, découvrez des images inédites des vieux Porrentruy à partir d'anciens clichés réalisés par l'atelier bruntrutain de la famille Husser. Exposition interactive dans la salle « photographie » de l'exposition permanente, dès le 3 mars 2026.

Le musée est ouvert toute l'année du mardi au dimanche, de 14 h à 17 h, ou sur rendez-vous pour les groupes et les écoles.

mhd.ch



Manifestations à venir

Avril

- SA 4, dès 9h, Chasse aux œufs, rues de Porrentruy
- MA 14, dès 10h, Journée nationale du 144, place de l'Esplanade
- VE 17, dès 17h, Remise des dossards des Courses du Mont-Terrible, fête et animations vieille ville de Porrentruy
- JE 23, 14h, Journée mondiale du livre et du droit d'auteur, Cour de l'Hôtel des Halles
- SA 25, dès 9h, Foire de Porrentruy, vieille ville de Porrentruy
- SA 25, 20h, La Voix d'Or, Théâtre de l'Inter
- SA 25, dès 16h, tournoi de badminton « La Nuit des Badmivores », centre sportif l'Oiselier
- MA 28, 18h, « Paulette mène l'enquête, A la redécouverte de la littérature LGBTQIA+ », Espace Renfer
- ME 29, 14h, La Lanterne magique, Cinémajoie

Mai

- VE 1^{er}, Balade gourmande, société philanthropique, départ au Château
- LU 4, 12 h 15, Midi-Théâtre – Restes, Brasserie de l'Inter
- JE 7 et VE 8, 20h, Fertik, Salle des Hospitalières
- SA 9, 16h, Petit concert de la fanfare municipale à l'occasion de la fête des mères, Place des Bannelats
- DI 10, 11h, Concert De flammes et de lumière, Théâtre de l'Inter
- ME 20, 9h 30, Des livres et des bébés, Bibliothèque municipale
- ME 20, 14h, La Lanterne magique, Cinémajoie
- JE 21, 19h 30, Séance du Conseil de Ville, Hôtel de Ville
- DI 24, 12h 30 Jurace Festival, course vélo Porrentruy-Delémont, départ au Château

- LU 25, Brocante de Pentecôte, vieille ville de Porrentruy
- VE 29, Fête des Voisins
- SA 30 et DI 31, 10h, Marché de printemps, Jardin des Planchettes

Juin

- ME 3, dès 19h, Criterium cycliste, vieille ville de Porrentruy
- DI 7, 17h, Concert Arrangement/Dérangement, Théâtre de l'Inter
- SA 13, dès 13 h 30, Course d'orientation en ville, départ au Château
- Du JE 11.06 au DI 19.07, PorrenStadium, Coupe du monde de football, Rue des Malvoisins
- VE 19 et SA 20, 19h, Spectacle de danse « Le peuple qui danse », Théâtre de l'Inter
- JE 25, 19h 30, Séance du Conseil de Ville, Hôtel de Ville
- SA 27, dès 9h, Foire de Porrentruy, vieille ville de Porrentruy

Tous les jeudis et samedis matin, retrouvez les marchés de Porrentruy à la rue des Malvoisins !

Retrouvez tous les détails de nos événements sur porrentruy.ch

